

www.somfy.com



Telis 6 Chronis RTS



מדריך למשתמש

לפרטים נוספים, בקר באתר www.somfy.com

HE

Ref. 5071647A



HOME
MOTION BY

somfy®



מדריך למשתמש **HE**

סומפי מצהירה בזאת שמוצר זה תואם את כל הדרישות הבטיסיות וכן הוראות רלוונטיות אחרות הכלולות בהנחיית האיחוד האירופי 1999/5/CE. ניתן לעיין בהצהרת התאימות באתר www.somfy.com/ce. התמונות אינן מחייבות מבחינה חזית.

הערה ⓘ

שים לב ⚠



תוכן העניינים

9	6. התקנה	1	1. מבוא
9	7. תפעול	1	2. בטיחות
9	7.1. מצב ידני	1	2.1. בטיחות ואחריות
10	7.2. מצב אוטומטי	1	2.2. הנחיות בטיחות ספציפיות
11	8. עצות והמלצות	2	3. תוכן העניינים
11	שאלות אודות Telis 6 Chronis RTS?	2	4. Telis 6 Chronis RTS בפירוט
12	9. נתונים טכניים	3	5. הכנסה לפעולה
		3	5.1. התקנת הסוללות
		3	5.2. קביעת הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק
		5	5.3. תכנות הערוצים ב-Telis 6 Chronis RTS
		6	5.4. מצב סבסוב
		6	(פונקציה ספציפית למתקנים)
		6	5.5. תכנות ימות השבוע

1. מבוא

השלט-רחוק מדגם Telis 6 Chronis RTS מאפשר שליטה לעד 6 מוצרי קצה או קבוצות של מוצרי קצה תוך שימוש בטכנולוגיית האלחוט של סומפי (Radio Technology Somfy או RTS).

ניתן להשתמש ב-Telis 6 Chronis RTS בשתי דרכים: במצב ידני או במצב אוטומטי.

המצב הידני מאפשר לך לשלוט במוצרי קצה בבית בקבוצות או אחד-אחד, בהתאם להקצאה שלהם ל-6 הקבוצות הקרויות "ערוצים" במשדר השלט-רחוק. ניתן להתאים את הערוצים הללו, מ-1 עד 6, באופן אישי על ידי הקצאת שם לכל ערוץ.

המצב האוטומטי מאפשר לך לשלוט במוצרי הקצה המוקצים לערוצים השונים במשדר השלט-רחוק באופן אוטומטי, לאחר שיצרת תוכניות שבועיות ויומיות הקרויות "פקודות אוטומטיות". ניתן לתכנת עד 6 פקודות אוטומטיות עבור כל אחד מימות השבוע.

2. בטיחות

2.1. בטיחות ואחריות

קרא מדריך זה בקפידה לפני התקנה של המוצר ושימוש בו. כל שימוש במוצר מחוץ לתחומי השימוש שנקבעו ע"י סומפי אסור בהחלט. שימוש כזה יבטל את כתב האחריות ויפטור את סומפי מכל אחריות, וכך הדבר גם ביחס לכל אי-ציות להוראות המופיעות להלן. לעולם אין להתחיל בהתקנה לפני שבדקת קודם את תאימות המוצר לצידוד ולאביזרים הקשורים אליו.

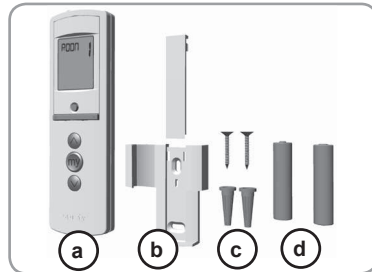
2.2. הנחיות בטיחות ספציפיות

כדי למנוע נזק למוצר:

- 1) יש להימנע מהתנגשויות בעצמים אחרים!
- 2) אין להפיל אותו!
- 3) אין להתיז עליו או לטבול אותו בנוזלים כלשהם.
- 4) אין להשתמש במוצרים או בחומרי ניקוי שחוקים לצורך ניקוי המוצר. ניתן לנקות את פני המוצר בעזרת מטלית רכה ולחה.

יש להרחיק מהישג ידם של ילדים. ⚠

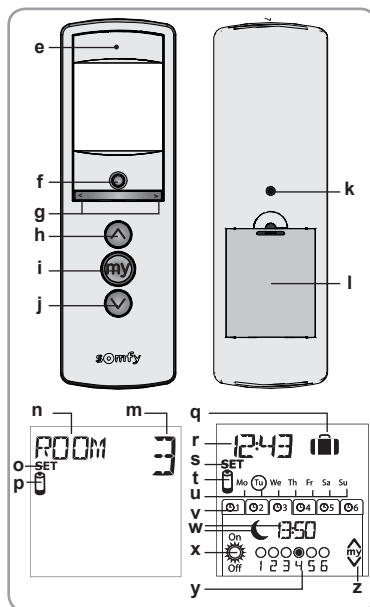
HE



3. תוכן העניינים

כמות	תיאור	
1	Telis 6 Chronis RTS	a
1	מעמד לקיר עם מכסה ברגים	b
1	ערכת ברגים	c
2	סוללות AAA (LR3)	d

4. Telis 6 Chronis RTS בפירוט



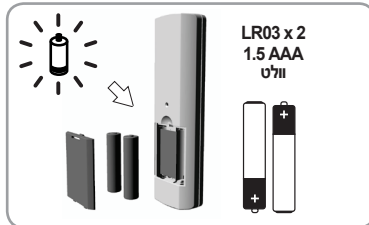
- (e) נורית חיווי אדומה (חיווי שידור בתדר רדיו)
- (f) לחצן בחירה (●)
- (g) לחצני חיצים (◀ או ▶)
- (h) (העלאה, הפעלה, פתיחה, מיקום והגברת עוצמת התאורה או החימום)
- (i) (עצירה, מעבר למצב המועדף [my])
- (j) (הורדה, כיבוי, סגירה, מיקום והפחתת עוצמת התאורה או החימום)
- (k) לחצן PROG
- (l) מכסה תא הסוללות
- **המסך במצב ידני:**
 - (m) מספר הערוץ שנבחר (1...6)
 - (n) שם הערוץ שנבחר
 - (5 תווי אותיות/ספרות)
 - (o) מצב הגדרות פעיל: SET
 - (p) סמל 'סוללה חלשה': 🔋
- **המסך במצב אוטומטי:**
 - (q) פונקציות נוכחות מדומה פעילה: 🏠
 - (r) זמן נוכח
 - (s) מצב הגדרות פעיל: SET
 - (t) סמל 'סוללה חלשה': 🔋
 - (u) ימות השבוע: Su = ראשון, Mo = שני, Tu = שלישי, We = רביעי, Th = חמישי, Fr = שישי, Sa = שבת
 - (v) פקודות אוטומטיות מתוכנות (1 עד 6) 🕒
 - (w) הזמן שנבחר להפעלת הפקודה: קבע זמן או "דמדומים" 🌙
 - (x) פקודות ☀️ או ☀️ On
 - (y) ערוצים לבחירה
 - (z) ☀️, ☀️/☀️, ☀️ פקודות

5. הכנסה לפעולה

לפני השימוש ב-Telis 6 Chronis RTS, אנו ממליצים לתכנת כל מנוע מראש באמצעות נקודת שליטה אינדיבידואלית מסוג Telis 1 RTS ולקבוע את נקודות הקצה של כל מנוע. עם זאת, כמו כל משדר שלט-רחוק מדגם RTS, ניתן להשתמש ב-Telis 6 Chronis RTS לצורך הכנסה לפעולה של מנועים (כוננן נקודות קצה וכו'). מדרך זה מתאר רק הכנסה לפעולה באמצעות נקודת שליטה אינדיבידואלית מסוג RTS, כגון Telis 1 RTS. להכנסה לפעולה באמצעות נקודת שליטה אחרת מסוג RTS, יש לעיין במדריך המתאים למשתמש.

לאחר 2 דקות של חוסר-פעילות, מסך ה-Telis 6 Chronis RTS יעבור אוטומטית למצב שינה. כאשר המסך כבוי, לחץ על לחצן כלשהו כדי להעירו. בעת עריכת ההגדרות, ניתן לחזור למצב הפעולה (ידיני או אוטומטי) בכל זמן שהוא על ידי לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●). רק הפרמטרים שאושרו יישמרו.

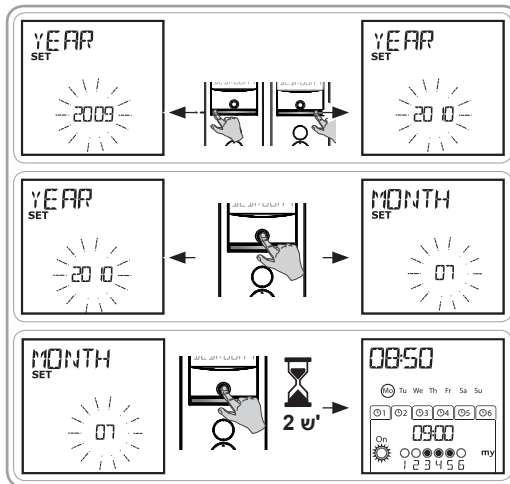
5.1. התקנת הסוללות



- הסר את מכסה הסוללה מגב ה-Telis 6 Chronis RTS.
- הכנס את שתי סוללות AAA (LR3) על פי הקוטביות המצוינת.
- החזר את מכסה הסוללה לגב ה-Telis 6 Chronis RTS.
- הער את ה-Telis 6 Chronis RTS על ידי לחיצה על לחצן כלשהו.
- לעולם אין להשתמש בסוללות נטענות.
- החלף את הסוללות כאשר בתצוגה מופיע הסימן (⚡).
- אם לא יהיה לשלט-רחוק מקור מתח במשך זמן ארוך (כאשר הסוללות ריקות או שהן הוסרו), יהיה צורך לכוון מחדש את הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק. עם זאת, הפקודות האוטומטיות יישארו שמורות בזיכרון המכשיר.

5.2. קביעת הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק

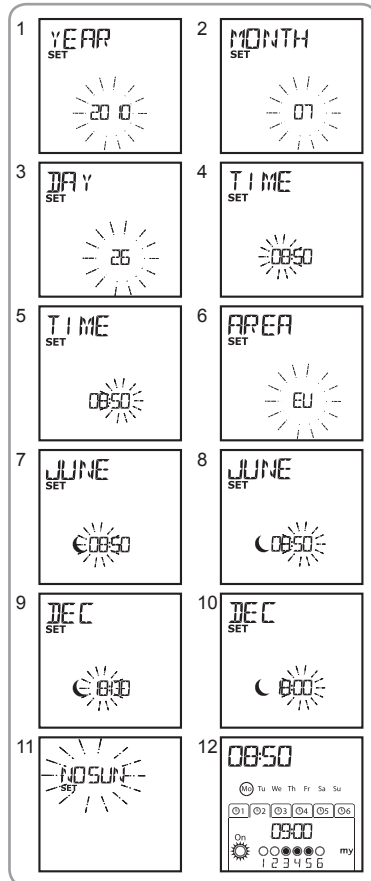
כאשר מכניסים את הסוללות בפעם הראשונה, מתחיל לפעול מצב "הגדרות השלט-רחוק" באופן מיידי: SET (הגדר) ו-YEAR (שנה) יופיעו בתצוגה כאשר השנה מהבהבת (זה הפרמטר הראשון שיש לקבוע). לאחר מכן זמן ארוך ללא מקור כוח, כאשר בוחרים מצב אוטומטי, יופעל מצב "הגדרות השלט-רחוק" גם הוא באופן מיידי.



- בכל שלב יבהבה הפרמטר שיש להגדירו.
- לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶) כדי לשנות את הפרמטר (לחיצה ארוכה על הלחצנים תגרום להרצה מהירה יותר של התווים).
- כדי לשמור את הפרמטר ולעבור לפרמטר הבא, לחץ על לחצן הבחירה בקצרה (●).

- ניתן לבטל את מצב "הגדרות השלט-רחוק" בכל שלב שהוא על ידי לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●). רק הפרמטרים שאושרו יישמרו.

HE

**הפרמטרים מופיעים בסדר הבא:**

- (1) "YEAR" (השנה הנוכחית)
- (2) "MONTH" (מספר החודש הנוכחי)
- (3) "DAY" (מספר היום הנוכחי)
- (4) "TIME" (השעה הנוכחית בשעות ובדקות)
- (6) "AREA" (אזור*)
- (7) "JUNE" (שעת הדמדומים באמצע הקיץ, ביוני, בשעות ובדקות)**
- (9) "DEC" (שעת הדמדומים באמצע החורף, בדצמבר, בשעות ובדקות)**
- ⚠ (10) שעת הדמדומים חייבת להיות בין 6 בבוקר ל-23 בלילה.
- (11) האם יש חיישני שמש (☀): בחר "SUN" (יש חיישן שמש אחד או יותר) או "NO SUN" (אין חיישני שמש)***
- (12) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את הבחירה האחרונה: מצב "הגדרות השלט-רחוק" מבוטל, וה-Telis 6 Chronis RTS חוזר למצב אוטומטי.
- ⓘ ניתן לבטל את מצב "הגדרות השלט-רחוק" בכל שלב שהוא על ידי לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●). רק הפרמטרים שאושרו יישמרו.

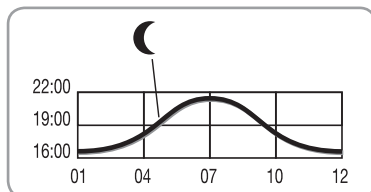
*** אזור המגורים**

ה-Telis 6 Chronis RTS מכוון עוד במפעל לעבור אוטומטית בין שעון קיץ לשעון חורף בהתבסס על אזור המגורים שלך. בחר את אזור המגורים כאירופה (EU) או ארה"ב (US), או בחר במצב OFF כדי לבטל את אפשרות המעבר האוטומטי ולבצע את המעבר באופן ידני.

**** דמדומים**

במצב אוטומטי, הפונקציה "דמדומים" (☾) מאפשרת לשנות את הזמן שבו תתבצע פקודה כלשהי על פי מועד שקיעת השמש, בהתאם לתאריך (ראה תרשים). ציין את השעה שבה יש לתת את הפקודה ביוני (אמצע הקיץ) ובדצמבר (אמצע החורף).

ה-Telis 6 Chronis RTS יחשב באופן אוטומטי את מועד שעת הדמדומים עבור שאר ימות השנה.

***** התחשבות בהימצאם של חיישני שמש בבית**

- בחר "SUN" אם יש מנועים או מקלטים המקושרים לחיישן שמש אחד או יותר של RTS (Soliris RTS או Sunis WireFree RTS).
- בחר "NO SUN" אם אין בבית כל חיישני שמש של RTS.

5.3. תכנות הערוצים ב-Telis 6 Chronis RTS

5.3.1. בחירת שם לערוץ

ניתן לשיים ערוצים רק במצב ידני.

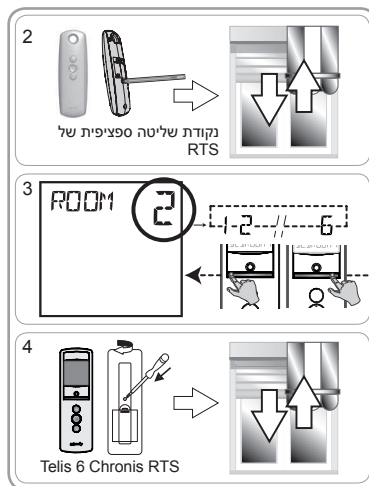
- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב ידני (אם הוא במצב אוטומטי, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב ידני).
- 2) בחר את הערוץ שברצונך להתאים אישית באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).
- 3) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה יופיע "SET": מצב "SET" (הגדרות) פעיל כעת: המקף המהבהב מתייחס לתו שאותו רוצים לערוך.
- 4) בחר במיקום התו שברצונך לערוך באמצעות לחצני הניווט (◀ או ▶): המקף המהבהב מתייחס לתו שאותו רוצים לערוך.
- 5) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לערוך את התו הנמצא במיקום זה.
- 6) התו יבהבה כעת: כדי לבחור תו אחר, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶).
- 5) התווים יכולים להיות אלפביתיים (A עד Z) או ספרתיים (0 עד 9).
- 7) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לשמור את התו המוצג, והמשך לתו הבא.
- 8) חזור על שלבים 4 עד 7 עבור כל אחד מהתווים בשם הערוץ.
- 9) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה כבר לא מופיע "SET": מצב "SET" מבוטל, וה-Telis 6 Chronis RTS חוזר למצב ידני.

בחירת שמות לערוצים האחרים

- חזור על שלבים 1 עד 9 עבור כל ערוץ נוסף שברצונך להתאימו אישית.

5.3.2. הקצאה או מחיקה של מוצרי קצה בכל ערוץ

ניתן להקצות מוצרי קצה לערוצי ה-Telis 6 Chronis RTS ולמחיקתם הוא זהה. ניתן לעשות זאת רק במצב ידני.

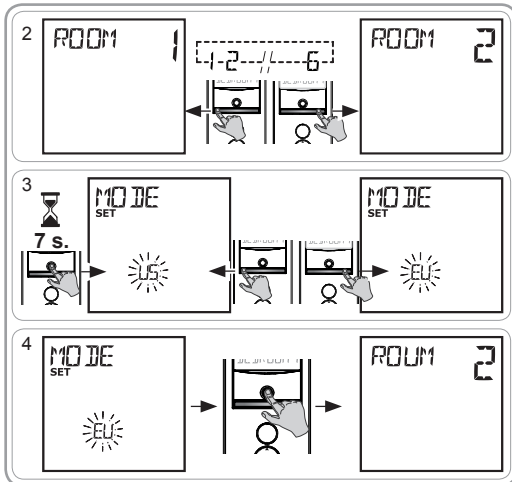


- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב ידני (אם הוא במצב אוטומטי, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב ידני).
 - 2) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן PROG בנקודת השליטה הספציפית של RTS שכבר מקושרת למוצר הקצה, עד שהוא ינוע קדימה או אחורה: מצב תכנות פועל למשך 2 דקות.
 - 3) השתמש בלחצני החיצים (◀ או ▶) כדי לבחור את הערוץ ב-Telis 6 Chronis RTS שאותו ברצונך לתכנת.
 - 4) לחץ לחיצה קצרה על לחצן PROG ב-Telis 6 Chronis RTS: מוצר הקצה ינוע קדימה ואחורה, והוא יוקצה לערוץ הנבחר ב-Telis 6 Chronis RTS או יימחק ממנו.
- כדי להקצות או למחוק את מוצר הקצה מהערוצים האחרים, חזור על שלבים 1 עד 4, ובחר בערוץ אחר.
- כדי להקצות או למחוק מוצרי קצה אחרים, חזור על שלבים 1 עד 4.

5.4 מצב סבסוב (פונקציה ספציפית למתקנים)

אם יש במוצר הקצה שלבים שניתן לסבסב אותם (למשל תריסים ונציאניים פנימיים או חיצוניים, תריסי גלילה עם שלבים הניתנים לסבסוב), ניתן להגדיר את מצב כיוון השלבים במצב EU או US בכל ערוץ. עבור מנועים של תריסים פנימיים, למעט תריסים עם שלבים הניתנים לסבסוב: תריסים, תריסי גלילה, מסכים וכו', מומלץ לכוון את מצב "סבסוב" כשהשלט-רחוק במצב "US". ברירת המחדל של כל הערוצים היא מצב "US".

① ניתן לשנות את מצב "סבסוב" רק במצב ידני.



- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב ידני (אם הוא במצב אוטומטי, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב ידני).
 - 2) בחר את הערוץ שברצונך להגדיר באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).
 - 3) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה יופיעו "SET" ו-"US" או "MODE" או "EU" יתבהבו כעת. כדי לשנות מצב, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶).
 - 4) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לשמור את הפרמטר ולצאת ממצב "סבסוב".
- כדי להגדיר ערוץ נוסף, חזור על שלבים 1 עד 5.

5.5 תכנות ימות השבוע

כאשר ה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי, לאחר יצירת תוכנית, הוא מסוגל לשלוח פקודות באופן אוטומטי לקבוצה אחת או יותר של מוצרי קצה. ניתן לתכנת עד 6 פקודות אוטומטיות עבור כל אחד מימות השבוע.

את כל אחת מהפקודות האוטומטיות הללו:

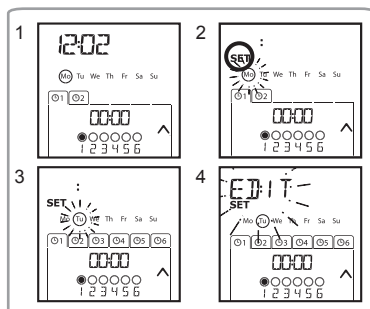
- ניתן להגדיר לזמן קבוע או לשעת הדמדומים
- להחיל על ערוץ אחד עד 6 ערוצים (כל מוצרי הקצה המשוכים לאותו ערוץ יישלטו באותו הזמן)



① ניתן לתכנת את ימות השבוע רק במצב אוטומטי.

ניתן לבטל את מצב "תכנות פקודות אוטומטיות" בכל שלב שהוא על ידי לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●). רק הפרמטרים שאושרו יישמרו.

5.5.1 בחירת היום לתכנות



- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי (אם הוא במצב ידני, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב אוטומטי).
- 2) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה יופיע "SET". כעת הופעל מצב "תכנות פקודות אוטומטיות" והיום שהוצג קודם מהבהב.
- 3) בחר את היום שברצונך לתכנת באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).
- 4) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לתכנת את היום המהבהב: כעת יופיע בתצוגה "EDIT" ויהבהב.

5.5.2. עריכת פקודה אוטומטית

(5) כאשר "EDIT" מהבהב, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●):
נעת תהבהב פקודה אוטומטית.

(6) יצירת פקודה אוטומטית או שינוי שלה

- כדי ליצור פקודה אוטומטית חדשה: בחר את הפקודה הריקה באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶) ועבור לשלב 7.
- (אם כבר נוצרו 6 פקודות אוטומטיות, ניתן לשנות רק אחת מהן).
- כדי לשנות פקודה אוטומטית: בחר את הפקודה האוטומטית שברצונך לשנות באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶) ועבור לשלב 7.

בחירת השעה

(7) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את הבחירה: השעה תהבהב כעת.

(8) השתמש בלחצני החיצים (◀ או ▶) כדי לבחור באפשרות שעת הדמדומים** (עמ' 4) או בשעה קבועה, ולחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את הבחירה.

- כדי לערוך את שעת הדמדומים, עבור לשלב 13.
- כדי לערוך את השעה הקבועה, עבור לשלב 9.

(9) השעה תהבהב כעת: כדי לשנות את השעה, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶).

(10) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את השעה, ואז קבע את הדקות.

(11) הדקות יתבהבו כעת: כדי לשנות את הדקות, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶).

(12) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את השעה, ואז קבע את הערוצים.

בחירת הערוצים

(13) בחר את הערוצים שיש לערוך אותם באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶) ואז לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי להפעיל (סמל: ☀) או לבטל (סמל: ☾) את הערוץ.

(14) לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶) כדי לבחור ערוץ נוסף, וחזור על שלב 13 כדי להפעיל או לבטל כל אחד מהערוצים.

(15) לאחר שהערוצים נבחרו, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶) עד שכל 6 הערוצים מהבהבים בו-זמנית.

(16) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את בחירת הערוץ, ואז קבע את הפקודה.

בחירת הפקודה

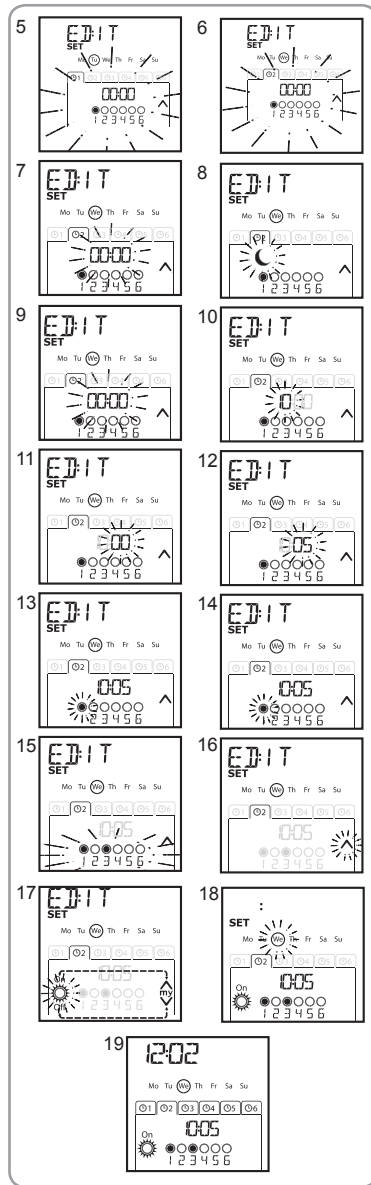
(17) כעת תהבהב פקודה: כדי לבחור פקודה מתוך

☀, ☀_{On}, ☀_{Off}, ☀_{On}, ☀_{Off}, ☀_{On}, ☀_{Off}, לחץ על לחצני החיצים (◀ או ▶).

☀_{On} - הפקודות לא יוצגו בעת תכנות ימות השבוע אם נבחר מצב "NO SUN" (אין חיישני שמש)*** (עמ' 4) בעת הגדרת הפרמטרים הכלליים של השעון.

(18) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר את הפקודה שנבחרה: היום הרלוונטי יתבהב כעת.

(19) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) כדי לצאת ממצב "SET" ולחזור למצב אוטומטי.



- כדי לשנות פקודה אוטומטית נוספת, חזור על התהליך החל משלב 1.
- כדי לתכנת יום נוסף, חזור על התהליך החל משלב 1.
- כדי להעתיק את התוכנית של יום מסוים ולהקצות אותה ליום אחר, עיין בפרק "העתקת תוכנית מיום אחד למשנהו".
- כדי למחוק פקודה אוטומטית, עיין בפרק "מחיקת פקודה אוטומטית".

5.5.3. העתקת פקודה מיום אחד למשנהו

כאשר התוכנית של יום מסוים זהה לחלוטין לזו של יום אחר בשבוע, אפשר להשתמש באפשרות העתק/הדבק כדי להעתיק את מלוא התוכנית שהוגדרה עבור יום אחד 'ולהדביקה' על יום אחר.

1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי (אם הוא במצב ידני, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב אוטומטי).

2) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה יופיע "SET": כעת הופעל מצב "תכנות פקודות אוטומטיות" והיום שהוצג קודם מהבהב.

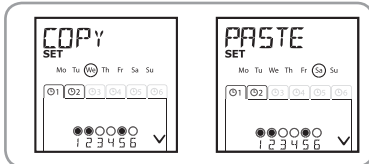
3) בחר את היום שברצונך להעתיק באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).

4) כאשר היום שאותו מעתיקים מהבהב, לחץ על 2 לחצני החיצים (◀ וגם ▶) בו-זמנית: כעת יופיע בתצוגה "COPY".

5) בחר את היום שאליו שברצונך להעתיק את התוכנית באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).

6) לחץ על שני לחצני החיצים (◀ וגם ▶) בו-זמנית: כעת יופיע בתצוגה "PASTE", והתוכנית שהועתקה קודם לכן 'תודבק' לתוך היום הנוסף.

7) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) כדי לצאת ממצב "SET" ולחזור למצב אוטומטי.



5.5.4. מחיקת פקודה אוטומטית

1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי (אם הוא במצב ידני, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב אוטומטי).

2) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) עד שבתצוגה יופיע "SET": כעת הופעל מצב "תכנות פקודות אוטומטיות" והיום שהוצג קודם מהבהב.

3) בחר את היום שברצונך לשנות באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).

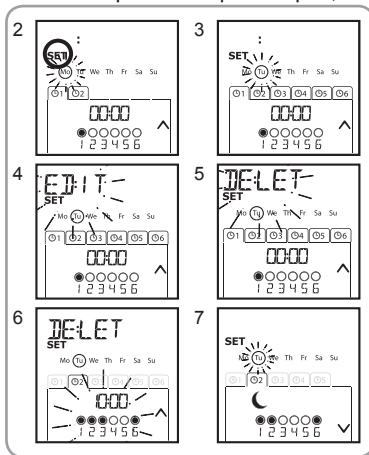
4) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לשנות את התוכנית עבור היום המהבהב: כעת יופיע בתצוגה "EDIT" ויהבהב.

5) לחץ על אחד מלחצני החיצים (◀ או ▶) כדי לשנות תפריט: כעת יופיע בתצוגה "DELET" ויהבהב.

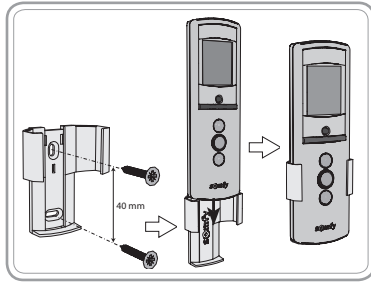
6) לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לאשר: כעת תהבהב פקודה אוטומטית.

7) תוך שימוש בלחצני החיצים (◀ או ▶), בחר בפקודה האוטומטית שיש למחוק ולחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי למחוק את הפקודה האוטומטית המהבהבת כרגע: כעת תימחק הפקודה האוטומטית.

8) לחץ לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●) כדי לצאת ממצב "SET" ולחזור למצב אוטומטי.



6. התקנה



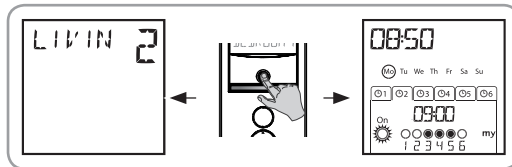
בדוק את טווח שידור האלחוט לפני חיבור מעמד Telis 6 Chronis RTS למקומו. טווח האלחוט הוא 20 מ' דרך שני קירות בטון.

- בחר מיקום למעמד הקיר
- סמן את מיקומי הברגים (מרווח אנכי: 40 מ"מ)
- קדח חורים ולאחר מכן חבר את המעמד לקיר בעזרת הברגים (השתמש בדיבלים במקרה הצורך)
- חבר את מכסה הבורג

⚠ השימוש ביישומי אלחוט (כגון אודניות סטריאו אלחוטיות) הפועלים באותו תדר עלול לגרום להפרעות ולפגוע בביצועי המוצר.

⚠ לעולם אין להתקין את Telis 6 Chronis RTS על או ליד משטחי מתכת מכיוון שהדבר עלול לגרום להקטנת טווח השידור האלחוט.

7. תפעול



ⓘ כדי לעבור ממצב ידני למצב אוטומטי, או בחזרה, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●).

7.1 מצב ידני

המצב הידני ב-Telis 6 Chronis RTS נועד עבור:

- שליחת פקודה אקראית למוצרי הקצה שהוקצו ל-6 הערוצים השונים
- ביטול תכנות פקודות אוטומטיות



לדוגמה, ערוץ 1 "ROOM" משמש לפתיחת תריסי הגלילה בחדר ההורים, ערוץ 2 "LIVIN" משמש להעברת תריסי הגלילה בסלון למצב האידיאלי למניעת השתקפויות אור על מסכי המחשב והטלוויזיה, וערוץ 3 "TERRA" משמש להורדת הסוכך במרפסת כדי שאפשר יהיה לשבת בחוץ, וכן הלאה.

⚠ כאשר בוחרים במצב הידני, פונקציות "השמש" מבוטלות אוטומטית. הפונקציה תופעל מחדש עם הפקודה האוטומטית המתוכנתת הבאה.

7.1.1 שליטה ידנית בערוצים

- בחר בערוץ ה-Telis 6 Chronis RTS שבו אתה מעוניין לשלוט בעזרת לחצני החיצים (◀ או ▶):
כל ערוץ מזוהה על ידי מספר והשם שנבחר (עיין בפרק "התאמה אישית של ערוצים").

- לחץ לחיצה קצרה על לחצן ☀, ☁, או ☔, המתאים לפקודה הרצויה.

- לאחר שנקודת האמצע תוכנתה ומוצר הקצה נעצר, לחץ לחיצה קצרה על ☀: מוצר הקצה, או קבוצת מוצרי הקצה, פועלים כעת במצב המועדף (my).

7.1.2 שינוי שם ערוץ

עיין בפרק "בחירת שם לערוץ".

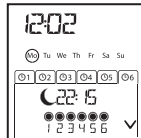
7.1.3 שינוי או מחיקה של מוצר קצה בערוץ

עיין בפרק "הקצאה או מחיקה של מוצרי קצה בכל ערוץ".

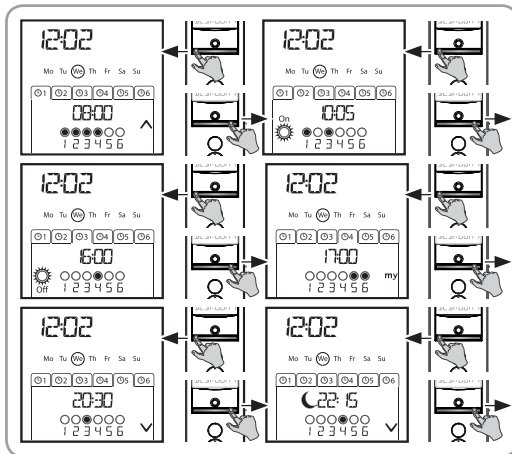
7.2. מצב אוטומטי

המצב האוטומטי ב-Telis 6 Chronis RTS נועד עבור:

- שליטה אוטומטית במוצרי הקצה שהוקצו ל-6 הערוצים השונים, תוך שימוש בפקודות אוטומטיות שתוכנתו על פי ימות השבוע
- תכנות הפעלה או ביטול של פונקציות "השמש" על פי הערוצים



דוגמה לתכנות יום חורף: בשעה 06:45, פקודת ☀️ פותחת בעדינות את תריסי הגלילה בחדר ההורים (ROOM1), פקודת ☀️ פותחת את כל תריסי הגלילה והסוככים בקומת הקרקע כדי לנצל את אור השמש (ROOM1, DININ, LIVING, KITCH); בשעה 07:45, פקודת ☀️ פותחת את תריסי הגלילה בחדר הילדים (ROOM2); בשעה 09:00, פקודת ☀️ פותחת את תריסי הגלילה בחדרי השינה כדי לאפשר לחום לחדור דרך החלונות (ROOM1 ו-ROOM2); בשעת הדמדומים, פקודת ☀️ נועדה להורות לכל מוצרי הקצה להגן על הבית מפני הקור.



- תכנות הפקודות האוטומטיות עבור כל יום בשבוע (ע"ן בפרק "תכנות ימות השבוע").
- במצב אוטומטי, מוצגים היום הנוכחי והפקודה האוטומטית הבאה שנועדה להתבצע באותו יום.
- לצפייה בכל הפקודות האוטומטיות שתוכנתו, גלול מאחת לשנייה באמצעות לחצני החיצים (◀ או ▶).
- כדי להפסיק את הפקודה האוטומטית המתבצעת כעת, חזור למצב ידני על ידי לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●), בחר בערוץ המתאים למוצרי הקצה הרלוונטיים, ולחץ על לחצן stop/my.

7.2.1. שינוי תכנות ימות השבוע

ע"ן בפרק "תכנות ימות השבוע".

7.2.2. הפעלה/ביטול של פונקציות "השמש"

את פונקציות "השמש" ניתן להפעיל רק במצב אוטומטי, על ידי תכנות ☀️ פקודה אוטומטית.

כאשר ☀️ פקודה אוטומטית מתוכנתת עבור אחד מימות השבוע, סומפי ממליצה שתוכנת גם פקודת ☀️ לשעה מאוחרת יותר באותו יום, במיוחד אם יש פקודות אוטומטיות נוספות המתוכנות לאחר מכן. במצב אוטומטי:

- אם מתוכנתת ☀️ פקודה אוטומטית, המשמעות היא שבשעה היעודה, המנועים או המקלטים המשיכים לאחד או יותר מחיישי השמש של RTS ייקחו בחשבון את הפקודות שמפיקים החיישנים הללו. מוצרי הקצה הרלוונטיים יפעלו על פי כמות אור השמש, עד ☀️ לפקודה האוטומטית הבאה.
- אם מתוכנתת ☀️ פקודה אוטומטית, המשמעות היא שבשעה היעודה, המנועים או המקלטים הללו יפסיקו לקחת בחשבון את הפקודות מחיישי השמש של RTS.

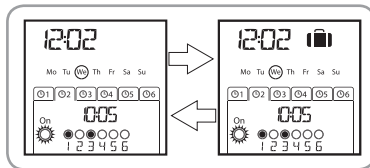
פונקציות "השמש" פעילה רק במצב אוטומטי. ברגע שה-Telis 6 Chronis RTS מועבר למצב ידני, הפונקציה הזו מתבטלת אוטומטית. ניתן להפעיל אותה מחדש רק עם ☀️ הפקודה האוטומטית המתוכנתת הבאה. ⚠️

7.2.3 פונקציות "נוכחות מדומה"

במצב אוטומטי, פונקציות "הנוכחות המדומה" משנה באופן אקראי את המועדים שבהם מתבצעות הפקודות האוטומטיות המתוכננות, בטווח של 0 עד 30 דקות. מומלץ במיוחד להשתמש בפונקציה זו כדי לדמות את נוכחותך בבית כאשר אתה נעדר ממנו לתקופה ארוכה.

להפעלת פונקציה זו:

- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי (אם הוא במצב ידני, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב אוטומטי).



- 2) **לחץ על שני לחצני החיצים (◀ וגם ▶) בו-זמנית:** בתצוגה יופיע הסימן (☾): כעת מופעלת פונקציות "הנוכחות המדומה".

כדי לבטל פונקציה זו:

- **לחץ על שני לחצני החיצים (◀ וגם ▶) בו-זמנית:** הסימן (☾) ייעלם מהתצוגה: כעת מבטלת פונקציות "הנוכחות המדומה".
- **לחלופין,** עבור למצב ידני.

⚠ העברה למצב ידני מבטלת אוטומטית את הפעלת פונקציות "הנוכחות המדומה". אם יש צורך להפעיל את הפונקציה הזו מחדש, יש לחזור למצב אוטומטי.

7.2.4 שינוי הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק

i ניתן לשנות את הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק רק במצב אוטומטי.

- 1) ודא שה-Telis 6 Chronis RTS הוא במצב אוטומטי (אם הוא במצב ידני, לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה (●) כדי לעבור למצב אוטומטי).
- 2) **לחץ לחיצה ארוכה** על לחצן הבחירה (●) **עד** שבתצוגה יופיעו "SET" ו-"YEAR" (למעלה מ-7 שניות): מצב "הגדרות השלט-רחוק" פעיל כעת. השנה תהבהב כעת: זה הפרמטר הראשון שיש להגדירו.
- 3) עקוב אחר התהליך בפרק "קביעת הפרמטרים הכלליים של משדר השלט-רחוק".
- 4) לאחר אישור הפרמטר האחרון, מצב "הגדרות השלט-רחוק" מבטל, וה-Telis 6 Chronis RTS חוזר למצב אוטומטי.

i ניתן לבטל את מצב "הגדרות השלט-רחוק" בכל שלב שהוא על ידי לחיצה ארוכה על לחצן הבחירה (●). רק הפרמטרים שאושרו יישמרו.

8. עצות והמלצות

שאלות אודות Telis 6 Chronis RTS?

הבעיה	גורמים אפשריים	פתרונות
מוצרי הקצה בערוץ שנבחר אינם מגיבים כלל כאשר לוחצים על אחד הלחצנים ב-Telis 6 Chronis RTS.	הסוללות חלשות.	החלף את הסוללות.
	מוצרי הקצה אינו/ם נכללים בערוץ שנבחר.	בחר בערוץ המתאים או הוסיף את המנוע או המקלט הרלוונטיים לערוץ.
	משדר השלט-רחוק אינו מתוכנת.	עיי' בפרק "הוספה/מחיקה של Telis 6 Chronis RTS".
	ציוד רדיו/אלחוט חיצוני מפריע לקליטת האלחוט.	כבה את ציוד הרדיו/אלחוט בסביבה.
	משדר השלט-רחוק הוא במצב אוטומטי.	לחץ לחיצה קצרה על לחצן הבחירה כדי לעבור למצב ידני.
	המנוע/ים או המקלט/ים הם במצב הפסקת פעולה עקב התחממות-יתר.	המתן עד שהמנוע יתקרר, ואז לחץ שוב על הלחצן הרצוי.
מוצר קצה מפסיק לפעול במהלך פעולתו.	מוצר הקצה נתקל במכשול.	הסר את המכשול ונסה שנית.
	נקודת שליטה אחרת שולחת פקודה למנוע או למקלט.	המתן עד שהפעלת מוצר הקצה הסתיימה, ואז נסה שנית.

HE

הוסף  פקודה אוטומטית לתוכנית היום הנוכחי.	פונקציות  לא תוכנתה ליום הנוכחי.	מוצרי הקצה אינם מגיבים לפקודות מחיישן השמש.
המתן עד  לפקודה המתוכנתת הבאה, או תכנת פקודה אוטומטית עבור היום הנוכחי.	העברה למצב ידני ביטלה את פונקציות "השמש".	
בטל את פונקציות "הנכחות המדומה".	פונקציות "הנכחות המדומה" פועלות.	מועד ביצוע הפקודה השתנה ביחס למועד המתוכנת שלה.

9. נתונים טכניים

תדר רדיו: 433.42 מגה-הרץ

דירוג הגנה: IP 30

טמפרטורת הפעלה: 0°C עד 60°C

ממדי משדר השלט-רחוק 18 X 47 X 145 מ"מ

אספקת מתח: 2 סוללות AAA (LR3)



יש להפריד את הסוללות מסוגי האשפה האחרים ולמחזר אותן במתקן המיחזור המקומי.





Somfy worldwide

Argentina:
Somfy Argentina
Tel: +55 11 (0) 4737-3700

Australia:
Somfy PTY LTD
Tel: +61 (2) 8845 7200

Austria:
Somfy GesmbH
Tel: +43 (0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium:
Somfy Belux
Tel: +32 (0) 2 712 07 70

Brasil:
Somfy Brasil Ltda
Tel: +55 11 3695 3585

Canada:
Somfy ULC
Tel: +1 (0) 905 564 6446

China:
Somfy China Co. Ltd
Tel: +8621 (0) 6280 9660

Croatia :
Somfy Predstavništvo
Tel: +385 (0) 51 502 640

Cyprus :
Somfy Middle East
Tel: +357(0) 25 34 55 40

Czech Republic:
Somfy, spol. s.r.o.
Tel: (+420) 296 372 486-7

Denmark:
Somfy Nordic Danmark
Tel: +45 65 32 57 93

Export:
Somfy Export
Tel: + 33 (0)4 50 96 70 76
Tel: + 33 (0)4 50 96 75 53

Finland:
Somfy Nordic AB Finland
Tel: +358 (0)9 57 130 230
Fax: +358 (0)9 57 130 231

France :
Somfy France
Tel. : +33 (0) 820 376 639
(0,12 € TTC/min)

Germany:
Somfy GmbH
Tel: +49 (0) 7472 930 0

Greece:
Somfy Hellas S.A.
Tel: +30 210 6146768

Hong Kong:
Somfy Co. Ltd
Tel: +852 (0) 2523 6339

Hungary :
Somfy Kft
Tel: +36 1814 5120

India:
Somfy India PVT Ltd
Tel : +(91) 11 4165 9176

Indonesia:
Somfy Jakarta
Tel: +(62) 21 719 3620

Iran:
Somfy Iran
Tel: +98-217-7951036

Israel:
Sisa Home Automation Ltd
Tel: +972 (0) 3 952 55 54

Italy:
Somfy Italia s.r.l
Tel: +39-024847181

Japan:
SOMFY KK
Tel: +81 (0)45 481 6800

Jordan:
Somfy Jordan
Tel: +962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia:
Somfy Saoudi
Riyadh :
Tel: +966 1 47 23 020
Tel: +966 1 47 23 203
Jeddah :
Tel: +966 2 69 83 353

Kuwait:
Somfy Kuwait
Tel: +965 4348906

Lebanon:
Somfy Lebanon
Tel: +961 (0) 1 391 224

Malaysia:
Somfy Malaysia
Tel:+60 (0) 3 228 74743

Mexico:
Somfy Mexico SA de CV
Tel: 52 (55) 4777 7770

Morocco:
Somfy Maroc
Tel: +212-22443500

Netherlands:
Somfy BV
Tel: +31 (0) 23 55 44 900

Norway:
Somfy Nordic Norge
Tel: +47 41 57 66 39

Poland:
Somfy SP Z.O.O.
Tel: +48 (22) 50 95 300

Portugal:
Somfy Portugal
Tel. +351 229 396 840

Romania:
Somfy SRL
Tel.: +40 - (0)368 - 444 081

Russia:
Somfy LLC.
Tel: +7 495 781 47 72

Serbia:
SOMFY Predstavništvo
Tel: 00381 (0)25 841 510

Singapore:
Somfy PTE Ltd
Tel: +65 (0) 6383 3855

Slovak republic:
Somfy, spol. s r.o.
Tel: +421 337 718 638
Tel: +421 905 455 259

South Korea:
Somfy JOO
Tel: +82 (0) 2594 4331

Spain:
Somfy Espana SA
Tel: +34 (0) 934 800 900

Sweden:
Somfy Nordic AB
Tel: +46 (0)40 16 59 00

Switzerland: Somfy A.G. -
Tel: +41 (0) 44 838 40 30

Syria: Somfy Syria
Tel: +963-9-55580700

Taiwan:
Somfy Development and
Taiwan Branch
Tel: +886 (0) 2 8509 8934

Thailand:
Bangkok Regional Office
Tel: +66 (0) 2714 3170

Tunisia:
Somfy Tunisia
Tel: +216-98303603

Turkey:
Somfy TurkeyMah.,
Tel: +90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates:
Somfy Gulf Jebel Ali Free Zone
Tel: +971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom:
Somfy Limited
Tel: +44 (0) 113 391 3030

United States:
Somfy Systems
Tel: +1 (0) 609 395 1300



HOME
MOTION BY

somfy®

Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Annecy 303.970.230 - 01/2011